

a cura di Erika Agostinelli

TCM – DROGEN UND REZEPTUREN Ein Handbuch für Apotheker und Verordner

Angela Körfers, Yutian Sin
Volume rilegato di 730 pagine, 680 illustrazioni a colori e 70 Tabelle

L'edizione che presentava le droghe della Medicina Tradizionale Cinese (MTC od anche TCM), e la loro attività fitoterapica, nell'Enciclopedia: "Traditionelle chinesische Medizin" (di ben 730 pagine) già presentata e discussa da Natural1 nel fascicolo di maggio 2009 a pag. 78, necessitava di proposte concrete per l'applicazione pratica in farmacia, per cui la Casa Editrice dei farmacisti tedeschi (D.A.V., vedi sopra) pubblicò, quasi in contemporanea il volume qui discusso, grazie al contributo di una farmacista (Else Langner) esperta sull'argomento. L'opera, che si avvale anche del contributo delle Monografie della Farmacopea Cinese 2005, presenta:

- 1) un elenco dei sinonimi di circa 700 droghe, con denominazioni in latino, tedesco e cinese (Pinyin)
- 2) chiarimenti sui limiti di importazione, necessità di prescrizione, controllo di qualità e buone norme di lavorazione
- 3) avvertenze su automedicazione, terapia nel periodo di

gravidanza ed allattamento, potenziale tossicità, temperatura e tempi delle preparazioni a caldo. Il quadro si completa con brevi, ma esaurienti, introduzioni sui diversi metodi fitoterapici, diagnostici ed i costituenti delle MTC. Nell'attuale periodo in cui la fitoterapia è oggetto di approfondite discussioni, non ultime quelle che riguardano l'apertura all'uso di piante medicinali anche di altre Paesi (tra cui predomina la Cina per la lunga tradizione terapeutica naturalistica, adottata in



periodi ancora privi delle conoscenze chimiche europee) il libro appare come un valido aiuto alla non facile comprensione, non solo linguistico, dell'interessante argomento. Ciò vale in maniera particolare per l'Italia, dove non sembra siano già comparse pubblicazioni in proposito.

Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft mbH Stuttgart 2009

DALL'ABETE ALLO ZAFFERANO

Marco Sarandrea, Walter Cuicelli, con la collaborazione di Domenico Marcolongo
Volume di 231 pagine con illustrazioni a colori

Presentiamo un volume dedicato alle piante officinali italiane, realizzato per consentire un approfondimento della materia fitoterapica semplice e chiaro. Marco Sarandrea e Walter Cuicelli, con la preziosa collaborazione di Domenico Marcolongo, hanno voluto un manuale per professionisti del mondo erboristico che fosse un utile strumento di apprendimento e aggiornamento accessibile anche al semplice appassionato. A corredo del testo, numerose immagini a colori a tutta pagina, utile complemento al sicuro riconoscimento delle diverse specie vegetali.

Il volume si apre con un'ampia introduzione, nella quale gli autori chiariscono alcuni punti chiave della trattazione, anticipandone la struttura e sintetizzandone i contenuti. Dopo una breve storia evolutiva, gli autori si soffermano su alcuni concetti base, fornendo le definizioni di Omeopatia, Floriterapia di Bach e Floriterapia associata (all'utilizzo di pratiche omeopatiche o di farmaci tradizionali). Segue un capitolo dedicato a piante, droghe e principi attivi; con lo stile chiaro ed immediato che contraddistingue tutta l'opera, vi vengono illustrate le



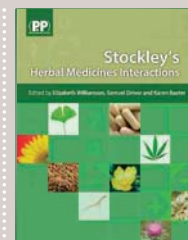
sostanze che costituiscono le droghe, come i principi attivi (con relativa attività salutistica), e vengono presentate le caratteristiche salienti delle diverse preparazioni erboristiche. Gli approfondimenti riguardano tisane, infusi, decotti; la trattazione prosegue con una panoramica sintetica ma dettagliata su alcooliti (gemmoderivati o macerati glicerici, enoliti, oleoliti, meliti, distillati o oli essenziali, polveri micronizzate, estratti secchi, estratti molli ed estratti fluidi). Utili la tabella delle corrispondenze nei dosaggi, con alcune indicazioni di tipo pratico e i consigli sulla somministrazione dei preparati erboristici. A pagina 19, il lettore troverà alcune indicazioni sulla consultazione delle schede e, nelle pagine a seguire, il volume entrerà nel vivo della materia, con un centinaio di schede dedicate ad altrettante piante. Ogni scheda è corredata da un'immagine ed è strutturata secondo uno schema ripetitivo che ne rende immediata la comprensione.

Edito da: Natur Farma
Tel.: 0442 41196
E-mail: naturfar@tin.it

STOCKLEY'S HERBAL MEDICINES INTERACTIONS
A guide to interactions of herbal medicines, dietary supplement and nutraceuticals with conventional medicines

Elizabeth Williamson, Samuel Driver, Karen Baxter
Pharmaceutical Press, London 2009

L'argomento affrontato nel volume (pubblicato dalla stessa Casa Editrice del Martindale) si configura come uno dei più attuali e discussi degli ultimi anni e lo diverrà sempre di più, in futuro, con lo sviluppo sia dei farmaci di sintesi che dei preparati fitoterapici. In realtà, le interazioni tra le sostanze ingerite a scopo salutistico, appaiono talvolta di difficile comprensione al punto da prestarsi, come si è visto anche recentemente, ad interpretazioni erronee e addirittura speculative (qualcosa di simile si sta verificando, in



Italia, anche con l'influenza suina che viene ritenuta responsabile di infermità dovute, invece, a patologie preesistenti). A tale scopo si sentiva la necessità di un'analisi accurata dei risultati clinici, obiettivamente interpretati, delle diverse associazioni, come illustrano le sei seguenti domande problematiche cui le 550 monografie del testo danno risposta:

1. l'interazione, tra i farmaci e le sostanze in questione, è reale o soltanto teorica e speculativa?
2. se è reale, qual'è la sua gravità?
3. l'interazione è stata descritta una sola volta o molte volte?
4. tutti i pazienti trattati l'hanno evidenziata oppure soltanto alcuni?
5. l'associazione dei due com-

posti va assolutamente evitata oppure sussiste una possibilità di accomodamento? 6. qual'è l'alternativa da adottare in proposito? A loro volta, le singole monografie attenendosi (anche per i sinonimi) alla nomenclatura della Farmacopea Europea, Inglese ed Americana, descrivono origini, caratteristiche, costituenti, usi, indicazioni e farmacocinetica dei composti in causa, riportando infine una descrizione clinica critica (biologica, metabolica, tossicologica) delle interazioni segnalate accompagnata da una valutazione, per quanto possibile obiettiva, in base ai dati evidenziati. I vegetali trattati sono circa 150, cui si aggiungono singoli preparati (estratti, tinture, ecc.) ma non vengono illustrati perché il volume è, volutamente, privo di figure. Un particolare interessante è l'aspetto dietetico e nutraceutico, che tratta di interazioni impreviste tra sostanze comunemente usate anche in tisane domestiche giornaliere, come il the nero, il the verde, la camomilla, il mirtillo, approfondendo i loro vantaggi d'uso e, se esiste in casi determinati, qualche loro

svantaggio. L'opera sembra essere la prima che affronta, con criteri scientifici, un argomento di grande attualità [si consideri anche solo quanto è successo per l'iperico, uno dei più interessanti antidepressivi del momento (1)] per cui va, senza dubbio, raccomandata.

(1) vedi: Volker Schulz, R. Longo: "Iperico oggi", GVEditions, 2002

Pharmaceutical Press (London Office)
Tel: +44 (0)20 7572 2606
Fax: +44 (0)20 7572 2505
E-mail: charlotte.mason@rpsgb.org



ALCHIMIA SOAP S.r.l.
Via Mantova, 5
21057 OLGiate OLONA (VA)
Tel. 0331.63.15.82 - Fax 0331.67.45.74
www.alchimiasoap.it
e-mail:alchimiasoap@tin.it



- Produzione saponette vegetali personalizzate per erboristerie, profumerie, farmacie.
- Saponette da Hotel.
- Lavorazione c/o terzi.

HEALTH AND BEAUTY FROM THE RAINFOREST
Malaysian Traditions of Ramuan

Gerard Bodeker
con contributi di:
Hood Salleh, Ruzy Suliza Hashim, Christof Jaenicke, Joerg Gruenwald, Zurinawati Zainal Abidin

"Ramuan" è un'espressione malese che indica una miscela salutistica di piante medicinali con ingredienti vegetali alimentari, spezie, bevande e cibo vario.

Sede delle foreste tropicali più antiche e di maggiore diversificazione biologica, la Malesia, complesso Stato federale con isole e penisole (descritto a pag. 30 del volume) diventato, nei secoli, territorio di transito delle spezie più richieste, è un mosaico di culture derivate da antiche tradizioni che attingono dai grandi alberi, e dallo sviluppato sottobosco della foresta pluviale (la cosiddetta "rainforest"), i prodotti per il benessere salutistico e la bellezza fisica, che ne è un sintomo.

L'espressione "Ramuan", che significa "la miscela opportuna", rappresenta anche l'origine etnica complessa delle miscele la quale comprende, in questo caso specifico, Malesia, Cina ed India; è anche merito degli esperti malesi ed internazionali se,

per la prima volta, sono stati raccolti nella presente opera i criteri confluenti dalle diverse culture asiatiche, localmente affermatasi ed accettati allo scopo.

Il volume, di oltre 250 pagine, è provvisto di numerosissime riproduzioni a colori, non solo di botanica fitoterapica ma anche di paesaggi, cosmesi, alimenti, educazione fisica, in parte anche ayurvediche e di



medicina tradizionale cinese. I cinque capitoli principali (con numerosi sottocapitoli) sono così articolati:

- Introduction
- Health and Beauty in Malay Society
- Healing Traditions and their Adaptations
- The Spa in Malaysia
- Conclusion

Seguono indici e glossari in varie lingue, vengono descritti gli usi di circa 120 piante locali, molte delle quali (Mimosa, Tamarindus, Averrhoa, Garcinia, Myristica, Azadirachta, Zingiber ecc.) già note in Occidente, ma

proficuamente confrontabili. Nel momento attuale, in cui la medicina tradizionale cinese si sta sempre più presentando in Europa, il volume qui recensito acquista un giusto valore complementare e comparativo, di sicuro interesse non trascurabile.

Nel volume. "Le vie delle spezie" di Ernesto Riva (edizioni G&V 2002), NATURAL1 aveva già accennato all'argomento il quale si ripresenta, ulteriormente, nel recente articolo: "Azadirachta excelsa Jacobs" di Germina Giagnacovo, pubblicato sul fascicolo della rivista, in novembre 2009. Com'è noto, l'Azadirachta indica (dello stesso genere botanico e provenienza della excelsa e presentata anche nel volume in causa) è nota, in occidente, come antiparassitario col nome di NEM.

Didier Millet, Pte Ltd 2009
121 Telok Ayer Street,
#03-01 Singapore 068590
E-mail:
edm@edmbooks.com.sg

PROBLEMI DEL BAMBINO
Approccio integrato con le Pianta Medicinali

Vitalia Murgia,
Rita Pagiotti
Aboca Edizioni

Questo libro tratta di alcune condizioni dei bambini, fre-



quenti e disturbanti, più alterazioni dello stato di benessere globale che vere e proprie malattie, situazioni in cui il soggetto è ancora completamente all'interno del suo "spazio salute" ed i suoi meccanismi fisiologici sarebbero in grado di mantenercelo se non intervenissero dei fattori ambientali esterni, quali l'inserimento in comunità, l'eccessiva attenzione ai richiami notturni ed alla frequenza delle scariche, una leggera incuria nell'igiene e nella cura della cute, una cattiva alimentazione, ecc.. In tutti questi casi il farmaco, inteso come intervento forte che si sostituisce ai meccanismi fisiologici di ripristino delle funzioni, non serve. Occorre invece un intervento integrato, fatto di interventi di educazione e supporto ai genitori, di modifiche delle consuetudini di vita del bambino e di un aiuto più fisiologico possibile in cui sono molto utili le piante medicinali.

Il testo oltre che ai pediatri ed ai medici impegnati nell'ambito delle cure primarie, può essere di aiuto anche a tutti i professionisti della salute e a

quei genitori che cercano informazioni attendibili per affrontare, senza preoccupazione, i piccoli quotidiani disturbi dei propri bambini.

Tel.: 0575 733589
Fax: 0575 744724
http://shop.aboca.it/



DISTURBI DEL SONNO NEL BAMBINO

Vitalia Murgia, Anna Maidecchi, Rita Pagiotti
Aboca Edizioni

Questo testo, dedicato ai più comuni disturbi del sonno del bambino ed ai conseguenti disagi diurni, approfondisce gli aspetti caratteristici del problema con l'obiettivo di favorirne un'intercettazione precoce ed un adeguato inquadramento diagnostico. Tra le possibili soluzioni volte



a risolvere o ad attenuare il disturbo, una particolare attenzione è dedicata agli interventi comportamentali e all'utilizzo delle piante medicinali.

Per la sua impostazione molto pratica, che non ha pretese di approfondimento di livello specialistico sulla medicina del sonno, il testo oltre che ai pediatri ed ai medici impegnati nell'ambito delle cure primarie, può essere di aiuto anche a tutti i professionisti della salute che, quotidianamente, si trovano a supportare genitori preoccupati e a disagio per i disturbi del sonno del proprio bambino.

Tel.: 0575 733589
Fax: 0575 744724
http://shop.aboca.it/

ERBORISTERIA AROMATICA E MEDICINALE

A. MINARDI & FIGLI S.r.l.

48012 BAGNACAVALLO (RA)
Via Boncellino 32

Tel. 0545.61460
Fax 0545.60686
P.IVA 00916310394
Casella Postale 70
e mail: info@minardierbe.it
www.minardierbe.it

80

anni di attività
ed esperienza
nel commercio e nella
lavorazione all'ingrosso
delle erbe medicinali
ed aromatiche

PRODUZIONE ♦ IMPORTAZIONI ♦ ESPORTAZIONI

Produzioni proprie - Controlli di raccolta - Essicazioni naturali ♦ Stabilimento attrezzato con impianti moderni per taglio, contusioni, polverizzazioni ♦ A richiesta si forniscono i prodotti elencati in listino in polvere, tagliati, contusi ecc. ♦ Preparazioni di tisane su richiesta.